



105. Ausgabe
Dezember 2012

Zugestellt durch Post.at



Hoher Besuch im Kindergarten Sierndorf

Landesrätin Frau Mag. Barbara Schwarz besichtigte gemeinsam mit Herrn Graf Rudolf Colloredo-Mannsfeld, Kindergartenleiterin Frau Angelika Bartosch und Vertretern der Marktgemeinde Sierndorf den Zubau des Landeskindergartens.



Sierndorf • Höbersdorf • Oberhautzentral
Obermallebarn • Oberolberndorf • Senning
Untershautzentral • Untermallebarn • Unterparschenbrunn





Die Weihnachtskrippe

Ursprung: Bereits im 13. Jh. tauchte die erste Darstellung der Geburt in der Kirche **St. Maria Maggiore in Rom** auf. **Die Erste** als sicher bezeugte Krippe war eine **Weihnachtsdarstellung der Jesuiten** im Kolleg zu **Coimbra in Portugal**. Im späten 16. Jh. gab es nachweislich Krippen bereits in Prag, auf Sizilien und in Neapel, 1562 in böhmischen Jesuitenkirchen und in den folgenden Jahrzehnten in allen deutschsprachigen Ländern.

Im Jahre 1782 erlässt Kaiser Josef II das **Verbot der Kirchenkrippen**, welches 1804 wieder zurückgenommen wird.

Bedingt durch das Verbot wurden die **Krippen als Hauskrippen** ausgebildet – der Beginn des Brauchtums, Krippen in den Stuben aufzustellen.

Arten: Grundsätzlich gibt es **orientalische oder heimische Krippen**. Zu Beginn wurden die Krippen in ihre vertraute Umgebung hineinversetzt. Erst durch Informationen über

das **Bethlehem von damals** hat man sich mit der orientalischen Krippe verstärkt auseinandergesetzt.

Die **Geburtsstätte** selbst ist und **bleibt ein Mythos**. Über die Geburt Jesu berichtet nur Lukas im zweiten Vers. Dort steht unter 2, 6-7: „*Als sie dort in Bethlehem waren, kam für Maria die Zeit ihrer Niederkunft, und sie gebar ihren Sohn, den Erstgeborenen. Sie wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe, weil in der Herberge kein Platz für sie war.*“

Es steht also nichts geschrieben über

eine Grotte oder einen Stall. Nichts. **Das ist voll und ganz der Phantasie jedes Krippenbauers überlassen.**

Krippenkalender:

Am 4. Sonntag vor dem Hl. Abend stellen viele ihre Hauskrippen auf – der Beginn des Krippenjahres.

Am 2. Februar, Maria Lichtmess, 40 Tage nach Weihnachten, endet die Krippenzeit. Dies ist auch der **Übergang von der Weihnachts- in die Fastenzeit.**

Weihnachtskrippe der Familie Koy

Die wunderschön ausgeführte Weihnachtskrippe auf unserem Bild wurde von Frau Renate Koy (Sierndorf) in Selbstbau gefertigt. Im Zuge eines Krippenbaukurses 2011 fertigte sie dieses sehr detaillierte Kunstwerk in mühevoller Kleinarbeit.

Weihnachtskrippe: Renate Koy
Aufnahme: Veronika & Kurt Jüthner



Liebe Gemeindebürgerinnen,
liebe Gemeindebürger!

*Ich wünsche Ihnen eine ruhige und besinnliche Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie
sowie alles Gute, viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2013.*

Ihr

 Gottfried Lehner,
 Bürgermeister

Einwohnerdaten

Ortschaft	Hauptwohnsitz	Nebenwohnsitz	Gesamt
Sierndorf	1.376	200	1.576
Höbersdorf	343	83	426
Oberhautzentel	226	35	261
Obermallebarn	259	47	306
Oberolberndorf	420	63	483
Senning	350	28	378
Untershautzentel	240	29	269
Untermallebarn	290	37	327
Unterparschenbrunn	177	32	209
Gesamt	3.681	554	4.235

www.sierndorf.at - immer gut informiert

Abonnieren Sie bitte die Gruppe „Gemeinde Sierndorf“!

Dann werden Sie mittels E-Mail über alle neuen Termine und Artikel auf der Seite informiert.

Ein Service Ihrer Marktgemeinde

Eheschließungen, Geburten und Verstorbene:

Eheschließungen

Frau Jennifer Pos und
Herr Christopher Michael Stranzl
Frau Mabel Marie Friederike Johanna
Colloredo-Mannsfeld und
Herr Torsten Karth
Frau Daniela Thoma und
Herr Wolfgang Franz Bauer
Frau Mag.med.vet. Manuela Wieser und
Herr Hans Christian Lambor

Geburten

Isabella Fabienne Marcus Pos, Sierndorf
Nico Schuster, Sierndorf
Paul Laurenz Thür, Sierndorf
Philipp Zellner, Oberhautzentel
Franziska Louisa Strohmayer, Senning
Lenz Max Johann Summerer,
Obermallebarn

Verstorbene

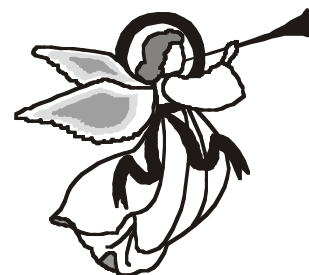
Theresia Pacher, Unterparschenbrunn
Maria Wagner, Senning
Maria Kronberger, Untermallebarn
Walter Brandstetter, Höbersdorf
Josef Huto, Sierndorf
Anton Kaiser, Untermallebarn
Theresia Wagner, Senning
Maria Wanzenböck, Sierndorf
Hermine Pamperl, Obermallebarn

Buschenschank „Zur Zenzi“



Gesegnete Feiertage
und ein erfolgreiches Jahr 2013
wünscht Fam. Resinger

*Ps.:
Nimm Dir Zeit für
Deine Freunde,
sonst nimmst die Zeit
dir deine Freunde.*



Der **Wanderverein Sierndorf**
bedankt sich für die Teilnahme und
die Unterstützung beim Wandertag
und wünscht **frohe Weihnachten**
und **viel Glück im neuen Jahr!**

Dorffest 2013 – „700 Jahre Pfarre Sierndorf“

Anlässlich des Jubiläums „**700 Jahre Pfarre Sierndorf**“ veranstaltet die Marktgemeinde Sierndorf gemeinsam mit der Pfarre Sierndorf am 8. September 2013 ein ganztägiges Dorffest.

Das Dorffest wird im Bereich „Am alten Mühlbach“ in Sierndorf abgehalten.

Wir ersuchen, bei der Terminorganisation für das nächste Jahr, darauf zu achten, dass an diesem Tag keine weiteren Veranstaltungen geplant werden. ←

Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
1. und 2. Dezember	8. Weihnachtsmarkt des Jugendförderverein Sierndorf im alten Bauhof, Prager Straße 13; Samstag von 14.00 bis 22.00 Uhr, Sonntag von 14.00 bis 20.00 Uhr.
2. Dezember	Pfarrcafé im Pfarrhof Sierndorf; ab 15.00 Uhr. Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8; 10.30 bis 11.00 Uhr.
6. Dezember	ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender im Gasthaus Schödl in Unterparschenbrunn, Motto „Besinnlicher Advent“; ab 18.00 Uhr.
8. Dezember	Adventmarkt in Oberolberndorf; ab 15.00 Uhr.
11. Dezember	Kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr – 18.00 Uhr.
15. Dezember	Adventmarkt in Oberhautzentel; ab 15.00 Uhr.
16. Dezember	Höbersdorfer Adventkonzert; ab 15.00 Uhr. Adventsingen des Obermallebarner Chors in der Pfarrkirche und Pfarrcafé im Feuerwehrhaus Obermallebarn; ab 15.00 Uhr. Weihnachtskonzert des Ensembles „Alles Barock“ in der Schlosspfarrkirche Sierndorf; ab 18.00 Uhr.
18. Dezember	Präsentation des Marterlkalenders 2013 , Gemeindeamt; ab 18.00 Uhr.
22.–24. Dezember	Betriebstag der IGE Sierndorf in der Volksschule Sierndorf, Schulstraße 5; Samstag, Sonntag von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Montag von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr. Die Interessensgemeinschaft Eisenbahn lädt Groß und Klein zur Besichtigung der Modelleisenbahn ein.
3. Jänner	„Eingekocht“ – Empfang für die Wirtschaft, Fleischerei Eckerl; ab 18.00 Uhr.

**Frohe Weihnachten und alles Gute für 2013
wünscht**



**2000 Oberolberndorf, Am Roten Kreuz 99
Tel. 02267 | 2666 Fax DW 10**

Mobil 0664 | 34 47 622 oder 0664 | 13 25 716

Internet : www.schauhuber.com

email : info@schauhuber.com

Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
6. Jänner	9. Christbaumweitwerfen vor der Fleischerei Eckerl; von 14.00 bis 17.00 Uhr. Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr – 11.00 Uhr.
12. Jänner	Tischtennis Donic Liga ; Sierndorf gegen Bruck/Leitha; ab 15.00 Uhr.
13. Jänner	Pfarrcafé in Sierndorf; ab 15.00 Uhr.
18. Jänner	Blutspenden im FF-Haus Sierndorf ; von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr.
20. Jänner	Volksbefragung zur allgemeinen Wehrpflicht (Informationen auf Seite 16).
27. Jänner	Pfarrcafé im Feuerwehrhaus in Obermallebarn; ab 15.00 Uhr.
31. Jänner	Kranzniederlegung des ÖKB beim Mahnmal im Senninger Lager; ab 15.00 Uhr. ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender beim Heurigen Staribacher in Höbersdorf; ab 16.00 Uhr.
3. Februar	Pfarrcafé im Pfarrhof in Sierndorf; ab 15.00 Uhr. Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8; 10.30 bis 11.00 Uhr.
10. Februar	Festmesse in Höbersdorf anlässlich des 85. Geburtstages von Prälat Dr. Josef Toth , anschließend Agape; ab 09.00 Uhr.
15.-17. Februar	33. Tischtennisturnier in der Volksschule Sierndorf
21. Februar	ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender beim Heurigen Resinger in Sierndorf; ab 19.00 Uhr.
23. Februar	Tischtennis Donic Liga ; Sierndorf gegen TTSG Weinviertel; ab 15.00 Uhr.
24. Februar	Pfarrcafé im Feuerwehrhaus in Obermallebarn; ab 15.00 Uhr.
2. März	Gesellschaftsschnapsen der ÖVP-Frauen Sierndorf im Gasthaus Steiner in Sierndorf; ab 15.00 Uhr.

HSA
Scharrenbroich GmbH

Heizung
Sanitär
Alternativenergie

Auszeichnung für
HSA Scharrenbroich
SILBER
Kundenzufriedenheit
im PowerFest
im Winter 2011

Auszeichnung für
HSA Scharrenbroich
BRONZE
Blowärmelasttour
des Jahres 2009

Fröhliche
Weihnachten



Zum Weihnachtsfest
besinnliche Stunden

Zum Jahresende
Dank für Vertrauen und Treue

Zum neuen Jahr
Gesundheit, Glück, Erfolg und
weiter gute Zusammenarbeit

Das Team
HSA Scharrenbroich GmbH

www.hsa.co.at

HSA Scharrenbroich GmbH

Schauraum & Büro
A-2000 Stockerau
Hauptstraße 15

Tel.: 0 2266/634 37
Fax: 0 2266/634 37-22
E-Mail: office@hsa.co.at
www.hsa.co.at



austria
solar
WÄRME FÜR GENERATIONEN

klimatech

Österreichischer
Fachverband
Dachstuhl-
Technik

Österreichischer
Fachverband
Dachstuhl-
Technik

Österreichischer
Fachverband
Dachstuhl-
Technik

Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
3. März	Pfarrcafé im Pfarrhof Sierndorf; ab 15.00 Uhr. Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8; 10.30 Uhr bis 11.00 Uhr.
14. März	Anbetungstag in Höbersdorf ; ab 14.00 Uhr.
16. März	Tischtennis Donic Liga ; Sierndorf gegen Baden AC/2; ab 15.00 Uhr.
17. März	Familienkreuzweg in Sierndorf; ab 14.00 Uhr.
20. März	Blutspenden im FF-Haus in Senning ; von 16.00 bis 20.30 Uhr.
21. März	ÖKB Jahreshauptversammlung mit Sektion Marterlkalender beim Heurigen Strohmayer in Oberhautzentäl; ab 18.30 Uhr.
22. März	ÖKB Kreuzstriezel-Schnapsen und ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender; ab 18.00 Uhr.
24. März	Pfarrcafé im Feuerwehrhaus in Obermallebarn; ab 15.00 Uhr.

Die Angebote und die Termine der einzelnen Bewegungsgruppen werden sobald als möglich auf www.sierndorf.at veröffentlicht.

Wasserversorgungsanlage: Projektierung der Transportleitung 3

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Sierndorf hat in seiner Sitzung am 1. Oktober 2012 die Errichtung der Transportleitung 3 der Wasserversorgungsanlage beschlossen.

Die Transportleitung soll als zusätzliche Verbindung von Unterhautzentäl zum Hochbehälter I in Obermallebarn

dienen. Dadurch soll einerseits die Versorgung der Katastralgemeinden gesichert werden, andererseits soll die Reduktion des Wasserstandes im Hochbehälter, im Falle eines Feuerlöscheinsatzes, vermieden werden.



Herr Josef Huto verstorben

Am 6. Oktober 2012 ist Herr Josef Huto verstorben.

Von der Gemeindezusammenlegung im Jahr 1969 bis 1985 war Herr Huto im Gemeinderat der Marktgemeinde Sierndorf tätig. Von 1971 bis 1980 setzte er sich für die Marktgemeinde Sierndorf als geschäftsführender Gemeinderat ein. ←

MASSAGE – MALLEBARN



Werner Lindtner
staatlich geprüfter
Heilmasseur /
Gewerblicher Masseur

Behandlungsangebot:

Schultern & Nacken Massage
Rücken Massage
Fuß Massage
Ganzkörper Massage
Klangschalen Massage
Schröpfbehandlung
Kinesio – Taping

langjährige Erfahrung in physikalischer Medizin

Terminvereinbarung: **0676 617 49 34**

Obermallebarn 59
2011 Sierndorf

Johann Danzinger

Malerei Danzinger

Eisfeldstraße 5
2011 Sierndorf, Höbersdorf
Tel.: 0664/50 46 530



Ein schönes Weihnachtsfest und
alles Gute für 2013!

Malerei – Anstrich
Tapeten – Fußböden
Fassaden
Johann Danzinger



Gebarungseinschau am Gemeindeamt Sierndorf

Im Juli dieses Jahres wurde eine Gebarungseinschau gemäß § 89 NÖ Gemeindeordnung 1973 am Gemeindeamt Sierndorf durchgeführt. Es wurden die Schwerpunkte Kassenführung, Rechnungsabschluss und Voranschlag, Protokolle, Gebührenhaushalte und finanzielle Lage der Gemeinde überprüft.

Wesentliche Aussagen des Prüfberichtes sind:

Einheitssatz für die Berechnung der Aufschließungsabgabe

- Der Einheitssatz für die Berechnung der Aufschließungsabgabe beträgt bisher € 400,00.
- Kostendeckende Einheitssätze bewegen sich bei € 450,00.
- Die Marktgemeinde hat daher auf Basis eines aktuellen Kostenvoranschlages eine Anhebung beschlossen.

Wasserversorgung

- Im Voranschlag 2012 ist ein Minus von € 2.000 ausgewiesen.
- „Aufgrund der festgestellten Betriebswerte wird empfohlen, die Verordnung über die Wassergebühren zu überarbeiten, um zukünftig Mehrkosten entsprechend abfangen zu können.“

Müllbeseitigung

- Laut Voranschlag 2012 ist ein Abgang zu erwarten.
- In diesem Zusammenhang wird empfohlen, mit dem Abfallwirtschaftsverband Verhandlungen bezüglich Erhöhung der Kostenersätze zu führen. Auch eine Neuorganisation oder Verringerung des Aufwandes ist zu erwägen. Die Verordnung über die Abfallwirtschaftsgebühren ist jedenfalls umgehend zu überarbeiten. Entsprechend den erhobenen Werten wird eine Gebührenanpassung notwendig sein, da marktbestimmte Betriebe wie z. B.: Wasser, Müll und Kanal von der Gemeinde kostendeckend zu führen sind.

Aussage zur Finanzlage der Gemeinde:

„Auf Basis des Voranschlages 2012 verbleibt der Gemeinde unter Berücksichtigung sämtlicher einmaliger Einnahmen und Ausgaben ein entsprechender finanzieller Freiraum. Die Finanzlage der Marktgemeinde Sierndorf kann daher als gut bezeichnet werden.“

Aus Eigenmitteln konnten zur Bedeckung von Vorhaben allein in den Jahren 2009 bis 2011 € 1.378.000,00 Zuführungen an den außerordentlichen Haushalt getätigt werden.“ ←

Allen meinen Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2013

wünscht

Überreiter Michaela

(Fußpflege und Massage)

Wichtig !!!

Die Termine für das Jahr 2013, wenn ich in der Großgemeinde ins Haus komme.

15. Jänner	12. Februar	12. März	16. April	14. Mai	18. Juni
15. Juli	13. August	17. Sept.	15. Oktober	12. Nov.	10. Dez.

(Terminänderungen vorbehalten)

Bitte um Terminvereinbarung unter Tel. 02267/34 55

Unser aktueller Spartipp zum Jahresende:



**Alle neuen Bausparer*
werden jetzt belohnt:**

5 % p.a.

Aktionszinssatz bis 30. Juni 2013

**für eine maximale Einzahlungssumme
von EUR 1.200,- pro Person**

Aktion gültig bis 31.12.2012!



*Tarife: Spartarif (SpT), Jugendtarif (JuT) oder XL-Tarif (XLT)

Gerne beraten wir Sie in Ihrer Raiffeisenbank Sierndorf!

**Wenn's um Sierndorf geht,
ist nur eine Bank meine Bank!**



**Die Bank mit dem persönlichen Service!
Raiffeisenbank Sierndorf**



Heizkostenzuschuss 2012/2013

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2012/2013 in einer Höhe von € 150,00 zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss kann beim Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes bis 30. April 2013 beantragt werden. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

Als Bruttoeinkommengrenzen gelten die aktuellen Richtsätze für die Ausgleichszulage nach dem ASVG. Diese betragen für:

- Alleinstehende: € 814,82
- Ehepaare und Lebensgemeinschaften: € 1.221,68
- Erhöhung der Grenze für jedes Kind um: € 125,72
- Erhöhung der Grenze für jeden weiteren Erwachsenen um: € 406,86

Da BeziehInnen von Kinderbetreuungsgeld und von AMS-Leistungen (Arbeitslosengeld und Notstandshilfe) pro Jahr statt 14 nur 12 Bezüge erhalten, gelten für diesen Personenkreis im Sinne der Gleichbehandlung die folgenden Richtsätze:

- Alleinstehende: € 950,08
- Ehepaare und Lebensgemeinschaften: € 1.424,47
- Erhöhung der Grenze für jedes Kind um: € 146,58
- Erhöhung der Grenze für jeden weiteren Erwachsenen um: € 474,39

Jenen GemeindebürgerInnen, denen der NÖ Heizkostenzuschuss 2012/2013 zuerkannt wurde, wird von der Marktgemeinde Sierndorf ein Aufstockungsbetrag zum Heizkostenzuschuss in Höhe von € 50,00 ausbezahlt.

Das Antragsformular liegt am Gemeindeamt auf bzw. ist es auch im Internet unter www.noel.gv.at zu finden. ←

Richtig Parken

Bitte beachten Sie, dass Fahrzeuge nur auf den dafür vorgesehenen Parkflächen bzw. auf Ihrem Privatgrund abgestellt werden dürfen.

- Das bedeutet, dass öffentliche Grünflächen oder dergleichen als Autoabstellplätze nicht zulässig und daher zu meiden sind.
- Ebenso ersuchen wir Sie, beim Parken darauf zu achten, Ihr Fahrzeug nicht unter Bäumen abzustellen.
- Die Marktgemeinde Sierndorf ist bemüht, die Bäume im Gemeindegebiet zu erhalten und diese auch dementsprechend zu pflegen. Sollten Ihnen dennoch morsche Äste an Bäumen auffallen, ersuchen wir Sie, diese zu melden, um eventuelle Folgeschäden zu vermeiden.

Wechseln Sie auf die **Richtige** Seite.



GRAZER WECHSELSEITIGE
Versicherung Aktiengesellschaft

Ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr wünscht Ihnen Ihr Berater Erwin Zödl

2011 Sierndorf Anton Schwarzg. 39, **Mobiltel: 0 664/244 95 88** Büro: 0 2952/2932, Fax: 50

E-mail: erwin.zodl@grawe.at

Die Versicherung auf **Ihrer** Seite.

Ehrungen

In den letzten Monaten gab es in der Marktgemeinde Sierndorf einige Ehrungen zu feiern.



Foto: z. V. g.

In der Gemeinderatssitzung vom 1.10.2012 wurde Herr Karl Falschlehner, wohnhaft in Sierndorf, in Anerkennung seiner Tätigkeit als Schriftleiter des Gemeindeguriers, seiner 10-jährigen Tätigkeit als Vizebürgermeister sowie für die Betreuung der Gemeindehomepage und jahrzehntelanger Mitarbeit im Gemeindeamt zum Ehrenbürger der Marktgemeinde Sierndorf ernannt.



Foto: z. V. g.

Frau gf.GR Edith Lagler wurde für Ihren langjährigen Einsatz im Kulturausschuss und der Gesunden Gemeinde die Ehrennadel in Silber verliehen.

Herrn Gottfried Helfer wurde die Ehrennadel in Silber für seine langjährige Unterstützung im Bereich der Marterpflege sowie für seine Mitarbeit in der Pfarre verliehen.



Foto: z. V. g.

Am 30. Oktober 2012 bekam Herr Ehrenbrandinspektor Karl Bandtner aus Obermallebarn die Goldene Medaille des Ehrenzeichens für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich verliehen. Herr Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll überreichte die Goldene Medaille.



Foto: z. V. g.

Herrn geschäftsführenden Gemeinderat a.D. Johann Riefenthaler aus Senning wurde das Verdienstzeichen des Bundeslandes Niederösterreich verliehen und am 30. Oktober 2012 von Herrn Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll überreicht.

Hoher Besuch im Kindergarten Sierndorf

Landesrätin Frau Mag. Barbara Schwarz war es aus terminlichen Gründen leider nicht möglich, an der offiziellen Eröffnungsfeier des Zubaus zum Rudolf Graf Colloredo-Mannsfeld NÖ Landeskindergarten Sierndorf teilzunehmen. Die Landesrätin ließ es sich aber nicht nehmen, den Zubau zu besichtigen und stattete am 7. Oktober dem Sierndorfer Kindergarten einen Besuch ab.

Gemeinsam mit Herrn Graf Rudolf Colloredo-Mannsfeld, Kindergartenleiterin Frau Angelika Bartosch und Vertretern der Marktgemeinde Sierndorf wurde der Zubau der 4. und 5. Gruppe besichtigt. ←



Foto: Kurt Jitthner

Firma Schauhuber spendet Kühlschranks

Der Kindergarten Höbersdorf bedankt sich sehr herzlich bei der Firma Elektro Schauhuber GesmbH aus Oberolberndorf für die Spende eines Kühlschranks.

Fotoapparate für Kindergarten

Die Raiffeisenbank Stockerau, Bankstelle Sierndorf hat für den Kindergarten Höbersdorf 3 Fotoapparate im Gesamtwert von 269,70 Euro gespendet!



Wir sagen ...

Meine Veranstaltung. Meine Bank.

Raiffeisenbank Stockerau
Bankstelle Sierndorf



Defibrillator

Standorte: SB-Zone in der Raiffeisenbank Sierndorf
Feuerwehrhaus Oberolberndorf
Feuerwehrhaus Oberhautzentral

Im Notfall: Jederzeit zu entnehmen!

Gesponsert von: Raiffeisenbank.

Neues aus dem Kindergarten Sierndorf

Die Kinder der Gruppe 4 des Kindergartens Sierndorf dürfen sich über ein Aquarium freuen. **Herr Josef Kneisl** aus Senning, dessen Tochter Nora diese Gruppe besucht, stellte ein Aquarium mit einem Fassungsvermögen von 350 Litern samt Einrichtung, Unterschrank und Fischbesatz zur Verfügung.

Mit Beginn des Kindergartenjahres 2012/2013 wird jedem Kindergartenkind ein Kindergartenportfolio zur Verfügung gestellt. Mit Hilfe dieses Portfolios sollen die Entwicklungen des einzelnen Kindes, seine Stärken und Kompetenzen über die gesamte

Kindergartenzeit erfasst, beschrieben und festgehalten werden.

Zur Erstellung dieses Portfolios werden Drucker, Fotokameras sowie PCs benötigt. Der Elternbeirat der Gruppe 4 stellt dankenswerterweise einen Canon Drucker und eine Canon Kamera zur Dokumentation der Portfolioarbeit zur Verfügung.

Der Elternbeirat verwaltet die Spendengelder der Eltern. Diese Spenden wurden dafür verwendet.



Kindergartenbetreuerin **Ines Böck** stellt zur Bearbeitung der Fotos einen Laptop zur Verfügung. ←

Betriebstage der IGE Sierndorf

Besichtigung der Modelleisenbahn

- Volksschule Sierndorf
- **22. und 23. Dezember**
13.00 bis 18.00 Uhr
- **24. Dezember**
10.00 bis 14.00 Uhr

Anhebung der Grundstückspreise

In den Katastralgemeinden Unterparschenbrunn, Oberhautzentel, Unterhautzentel, Senning, Untermallebarn und Obermallebarn wurde der Preis für Gemeindegrundstücke auf € 70,00 in Höbersdorf und Oberrolberndorf auf € 85,00 und in Sierndorf auf € 100,00 pro Quadratmeter angehoben.



Gastronomie in Sierndorf – ein Service der Marktgemeinde

Betrieb	Öffnungszeiten
Doppler-Heuriger , Sierndorf Tel. 02267/34 78 www.dopplerheuriger.at	jeweils Mi – So, ab 11.00 Uhr.
Gasthof Steiner , Sierndorf Tel. 02267/22 91 www.landgasthof-goldener-adler.com	Mo – Fr: 9.00 Uhr – 23.00 Uhr Sa: 9.00 Uhr – 13.00 Uhr.
Heuriger „Fam. Brandtner“ , Obermallebarn Tel. 02267/20 74, 0676/516 69 92 www.familiebrandtner.at	18. Juni – 14. Juli 2013 03. September – 15. September 2013 (Di – Sa ab 16.00 Uhr, So ab 15.00 Uhr)
Heuriger „Familie Fitzka“ , Senning Tel: 0664/405 91 26, 0680/238 48 75 weinbau.fitzka@gmail.com www.weinbaufitzka.at	28. Februar. – 17. März 11. April – 28. April 2013 06. Juni – 23. Juni 08. August – 25. August 2013 24. Oktober – 10. November (Do – So), (jeweils ab 16.00 Uhr)
Heuriger „Fam. Resinger“ , Sierndorf Tel. 0650/876 54 34 www.zur-zenzi.at	31. Jänner – 04. März 02. Mai – 27. Mai 2013 25. Juli – 19. August 26. Sept. – 28. Okt. 2013 (Do, Fr, Sa, Mo ab 16.00 Uhr; So und Feiertag ab 15.00 Uhr)
Heuriger „Fam. Staribacher“ , Höbersdorf Tel. 0676/417 93 94, 0676/940 87 40 Fax: 02267/300 56 www.buschenschank-staribacher.com	10. Jänner – 03. Februar 28. Februar – 24. März 2013 18. April – 02. Juni 27. Juni – 04. August 2013 05. Sept. – 06. Okt. 07. Nov. – 08. Dez. 2013 (Di – Sa ab 16.30, So und Feiertag ab 15.00 Uhr)
Heuriger „Fam. Strohmayer“ , Oberhautzentel Tel. 02267/28 57	11. + 12. Februar 2013 (Brat-, Blut- und Leberwurstessen ab 12 Uhr) 22. Februar. - 17. März 12. April – 28. April 2013 13. Sept. – 06. Okt. 15. Nov. – 01. Dez. 2013 (Fr, Sa ab 17.00; So und Feiertag ab 16.00 Uhr)



Unsere beliebten Menüs und Buffets

FRÜHSTÜCKEN Frühstücksbuffet ab 4,50

Coffee "All you can drink"

NEU! Mittagmenü um 5,90

Suppe, Hauptspeise und Dessert
MO bis SA von 11.00 bis 16.00 Uhr.

SCHLEMMEN Mittagbuffet ab 7,80

GENIESSEN Brunchbuffet ab 11,80

Jeden Sonntag und Feiertag

Advent-Menü um 22,90

Täglich von 11.00 bis 22.00 Uhr.

Wir begrüßen Sie mit einem Glas Punsch.
Kaiser's Suppentopf mit Leberknödel, Grießnockerl und Fritatten. Duett von Kalb und Rind mit glasierten Apfelspalten, Maroni und Trüffelsaft. Dazu servieren wir überbackene Rahmkartoffeln. Süße Verführung als Dessert.

ESSEN SOVIEL DU KANNST! Heurigenbuffet ab 6,80

Täglich von 16.00 bis 22.00 Uhr.

Unsere Veranstaltungen im Dezember:

Weihnachtszauber am 8. 12., 9.00 - 19.00 Uhr und 9. 12., 10.00 - 18.00 Uhr.

Geschenkideen für Weihnachten von Blüten-Zauber Kaiser und Winzerhof Scheit.

Kaisercup Rock'n'Roll Akrobatik am 8. 12., ab 15.00 Uhr

Tanzabend mit Mark Hoffbauer; am 9. 12., ab 20.00 Uhr

Boogie-Tanzabend am 8. 12., ab 20.30 Uhr

Sylvester-Tanznacht am 31. 12. Livemusik mit Peter und Danny
Eintrittskarten in der Kaiserrast erhältlich. 50,- inkl. großem Sylvester-Buffer!

Gutscheine u. Geschenke im Kaisershop erhältlich!
Reservieren Sie rechtzeitig für Ihre Familienfeiern!
Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, etc., sowie Seminare!

Donauufer Autobahn A22, Abfahrt Stockerau Ost, Donaukraftwerk,
T: 02266/68000, office@kaiserrast.at **ÖFFNUNGSZEITEN:** tägl. 06.00 - 23.00 h
Zufahrt ohne Vignette möglich!

Gutschein für kaiserliche Genüsse

MONTAG:
-25% auf Ihre Restaurantrechnung

Einzulösen jeden Montag von 11.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Großer Sonntagsbrunch um 15,80

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen Sonn- u. Feiertags von 11.00 bis 16.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Advent-Menü um 22,90

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Weihnachtliche Genüsse

Einzulösen MO - SO von 11.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Unser Mittagbuffet:

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen MO - SA von 11.00 bis 16.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012, ausgenommen Feiertage)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, Seminare:

-10% auf Ihre Veranstaltung

Einzulösen MO - SO (Gültig bei Buchung im Dez. 2012)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Unser Heurigenbuffet:

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen MO - SO von 16.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein für kaiserliche Genüsse

Samstag u. Sonntag:

-25% auf Ihr Frühstücksbuffet

Einzulösen SA und SO von 06.00 bis 10.30 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

kaiserrast.at

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

MONTAG:
-25% auf Ihre Restaurantrechnung

Einzulösen jeden Montag von 11.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Großer Sonntagsbrunch um 15,80

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen Sonn- u. Freiertags von 11.00 bis 16.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Advent-Menü um 22,90

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen MO - SO von 11.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Weihnachtliche Genüße

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Unser Mittagsbuffet!:

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen MO - SA von 11.00 bis 16.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012, ausgenommen Feiertage)

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, Seminare:

-10% auf Ihre Veranstaltung

Einzulösen MO - SO (Gültig bei Buchung im Dez. 2012)

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Unser Heurigenbuffet!:

2 mal genießen 1 mal bezahlen

Einzulösen MO - SO von 16.00 bis 22.00 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Gutschein
für kaiserliche Genüsse

Samstag u. Sonntag:

-25% auf Ihr Frühstücksbuffet

Einzulösen SA und SO von 06.00 bis 10.30 Uhr (Gültig bis 31. 12. 2012)

Christbaumbrände

Leider allzu oft bringt das Weihnachtsfest eine feurige Überraschung. Vom ersten Advent an bis zum Dreikönigstag am 6. Jänner haben Österreichs Feuerwehren Hochbetrieb. In dieser Zeit müssen sie rund 500-mal ausrücken, um Wohnungsbrände zu bekämpfen. Beträchtliche Sachschäden, Verletzungen und sogar Tote sind die Folge.

Tipps gegen feurige Feste

Natürlich gibt es Alternativen in Form einer elektrischen Christbaumbeleuchtung. Wenn Sie aber die romantische Illusion von unverfälschter Weihnachtsstimmung unbedingt beibehalten wollen, beachten Sie einige grundlegende Sicherheitstipps:

- Den Christbaum nicht in die Nähe von Vorhängen stellen.
- Verwenden Sie geeignete Kerzenhalter und stellen Sie die Kerzen senkrecht.
- Brennende Kerzen immer beaufsichtigen.
- Heruntergebrannte Kerzen auswechseln.
- Ein Handfeuerlöscher schadet in keinem Haushalt.
- Bei Brandausbruch mit dem **Notruf 122** die Feuerwehr alarmieren, Fenster und Türen schließen.
- **Wichtigste Regel:**
Nadelt der Baum schon stark ab, verzichten Sie aufs letzte Anzünden - es könnte ein feuriger Abschied werden.



Niederösterreichischer Zivilschutzverband



3430 Tulln/Donau
Langenlebarnner Straße 106
Tel: 02272/61820, Fax: DW 13
E-Mail: noezsv@noezsv.at
Web: www.noezsv.at

Ihre Zivilschutzbeauftragten



Ingrid Kubesch



Herbert Hainisch

Christbaumeinsammeln durch die FF-Sierndorf

- am 12. Jänner 2013 in Sierndorf

Sierndorfer Heimatlied

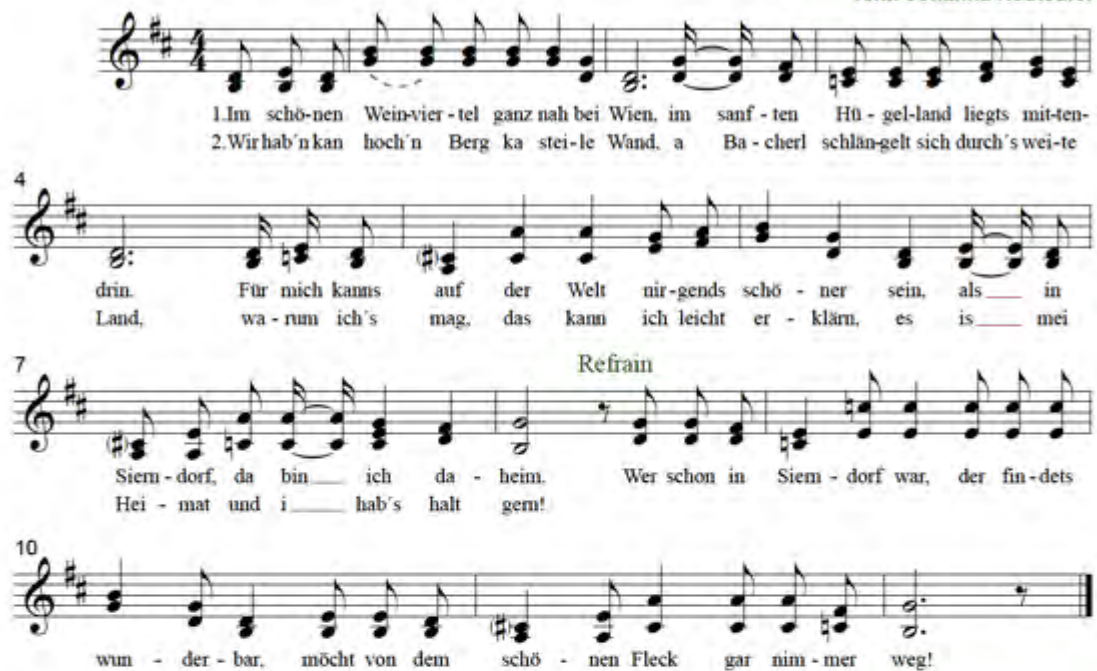
Die Marktgemeinde Sierndorf freut sich, nun die endgültige Fassung des Sierndorfer Heimatliedes präsentieren zu dürfen.

Ein herzliches Dankeschön an die Verfasserinnen Frau Johanna Neuteufel und Frau Dorith Haubner.

Weiters möchten wir uns auch bei Musikschuldirektor Herrn Mag. Géza-Michael Vörösmarty für die Überarbeitung des Liedes bedanken. ←

Sierndorfer Heimatlied

Melodie: Dorith Haubner
Text: Johanna Neuteufel



1. Im schön-en Wein-vier-tel ganz nah bei Wien, im sanf-ten Hü-gel-land liegts mit-ten-
2. Wir hab'n kan hoch'n Berg ka stei-le Wand, a Ba-cherl schlän-gelt sich durch's wei-te

4
drin. Für mich kanns auf der Welt nir-gends schö-ner sein, als in
Land, wa-rum ich's mag, das kann ich leicht er-klären, es is mei

7 Refrain
Sierndorf, da bin ich daheim. Wer schon in Sierndorf war, der findets
Heimat und ich hab's halt gem!

10
wunder-bar, möcht von dem schön-en Fleck gar nim-mer weg!

Sierndorf im Mai 2011

3. Bildstöck und Statuen aus alter Zeit
sind stumme Zeugen der Vergangenheit,
den alten Marktplatz zieren in neuem Glanz
Mariensäule und der Prangerhans.
4. Auf unser Schlosspfarrkirchn san ma stolz
der Hochaltar is gschmitzt aus Stein und Holz.
Bis in den Park hinaus klingt am Sonntag früh
der Orgel allerschönste Melodie.
5. A guate Jausen und a Glaserl Wein,
a gmütlichs Platzel draußt im Sonnenschein,
ringsum der Park, wo's d'gern spazieren gehst,
da baut d'Familie Storch jetzt auch ihr Nest.
6. Unsre neun Dörfer halten fest zusamm',
gemeinsam ziehen sie an einem Strang,
bemüht, dem Bürger a schöne Heimat z'geb'n,
bei uns in Sierndorf, ja da lasst sichs leben!



Volksbefragung 2013

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

Die Frage wird lauten:

- a) **Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres**
oder
- b) **sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?**

**Volksbefragung am
Sonntag, 20. Jänner 2013**

Stimmberechtigt sind:

- **österreichische Staatsbürgerinnen** und **Staatsbürger**, die spätestens am Tag der Volksbefragung (20. Jänner 2013) 16 Jahre alt werden und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben;
- **Auslandsösterreicherinnen** und **Auslandsösterreicher**, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben und in der Wählererevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Stimmabgabe **persönlich** mit amtlichem Lichtbildausweis:

- **im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde** oder

mit **Stimmkarte**:

- in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs
- vor einer „fliegenden Wahlbehörde“
- per Briefwahl

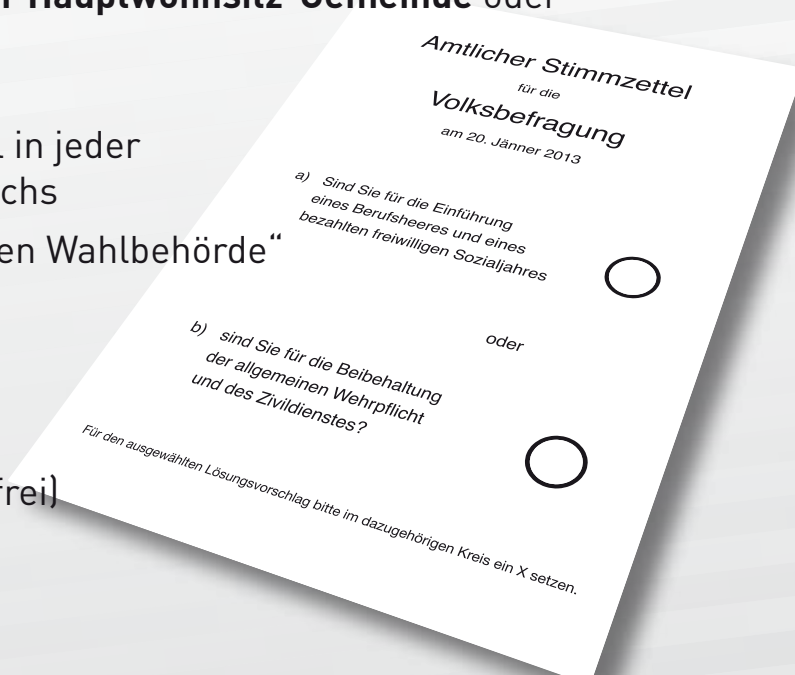
Informationen:

www.volksbefragung2013.at

Tel.: 0800 500 180 (gebührenfrei)
(Mo-Fr 08.00 - 13.00 Uhr)

BM.I 

BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



Start des 16-stündigen Erste Hilfe Grundkurses in Sierndorf



Die Teilnehmer v.l.n.r.: ÖRK Michael Decker, Paul u. Antonia Kainz, Johann Eckerl, Christa Pichler, Regina Eckerl, Waltraud Berger, Franz Mahrer, Manfred Reibenwein, Manfred u. Traude Bigl, Anton Berger, Elisabeth Miedler u. Karin Fuchs.

Am 09. Nov. 2012 startete der geplante 16-stündige Grundkurs in Erste Hilfe. Unter der Leitung von Michael Decker wurden am ersten Kursabend im Feuerwehrhaus Sierndorf die wichtigsten Grundkenntnisse in Erste Hilfe erklärt. 13 Teilnehmer nahmen sich die Zeit um ihr Wissen in Notfallsituationen rasch und richtig einsetzen, zu können. Einige der anwesenden Teilnehmer nützten diesen Erste Hilfe Kurs, um auch im Betrieb den

vorgeschriebenen Ersthelfer nach dem Arbeitnehmer-Innenschutzgesetz zu absolvieren. Als Besonderheit in diesem Erste Hilfe Kurs wird auch auf die Erste Hilfe bei Säuglings- und Kindernotfällen eingegangen.

Die Marktgemeinde Sierndorf (Gesunde Gemeinde) sowie das Rote Kreuz bedanken sich für die zahlreichen Anmeldungen.

GR Herbert Hainisch

Harald Riedl

2011 Unterhautzentral, Am Graben 21
Tel. 0676/359 27 88, harald-riedl@aon.at

Fenster • Service • Reparatur

Beratung, Montage, Verkauf von Holz- u. Kunststofffenster
Rollladen, Insekten- u. Sonnenschutz

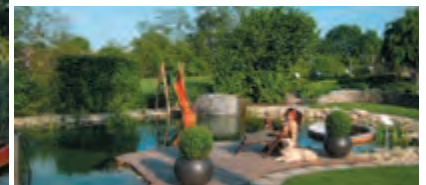
Gartengestaltung ZANGL e.U.
Ihr kreativer, verlässlicher Gartengestalter.



Schwimmteiche & Schaugarten



Steinmauer



Entspannen am Badesteg



Wenn Sie **Ihren Garten in eine Wohlfühl-Oase verwandeln** wollen, besuchen Sie unseren Schaugarten (Mo – Sa). **Holen Sie sich Tipps und Tricks vom Profi** und lassen Sie sich inspirieren (Beratung bitte um Voranmeldung)! Wir präsentieren Ihnen jetzt u.a. **zwei Schwimmteiche**: den ungefilterten Teichtyp 2, sowie den Teichtyp 4 mit Filtertechnik.

2011 Unterhautzentral · Getreidestraße 14 · Tel. 0676 / 488 21 80
info@zangl-gartengestaltung.at · www.zangl-gartengestaltung.at

Marterl und Wegkreuze in unserer Heimat.

Dipl. Ing. Butter Harald

Bei meinen Recherchen über die Marterln und Wegkreuze in den Silberbachgemeinden, die ich anlässlich der Erstellung der niederösterreichischen Flurdenkmal-Datenbank durchführte, fiel sehr viel an Informationen an, die wert sind, der Nachwelt erhalten zu bleiben. Es kamen aber auch sehr viele Fragen, wie es wirklich einmal war, zutage, sodass weitere Nachforschungen erforderlich sind. Vieles kann nur mehr vermutet werden, manche verschollene Objekte sind heute leider nicht mehr erfassbar. Im Folgenden möchte ich einige allgemeine Informationen über diese Denkmäler geben, um deren historische Bedeutung hervorzuheben. Gleichzeitig bitte ich um Information, wenn irgendwo noch alte Unterlagen existieren.

Als Hobby-Heimatforscher ist man sehr auf Informationen aus der Bevölkerung angewiesen. Deshalb richte ich die Bitte an Sie, liebe Gemeindemitbürger und -mitbürgerinnen, in der jetzt kommenden kalten Jahreszeit in alten Fotoalben, Schachteln, Kästen und auf Dachböden zu stöbern. Vielleicht findet sich das eine oder andere Foto, auf dem nicht nur längst verstorbene Angehörige, sondern auch ein Kreuz, Marterl oder irgendein anderes interessantes altes Bauwerk im Hintergrund abgebildet sind. In alten Gebetbüchern lassen sich oft Andachtsbilder finden, die vielleicht lange gesuchte Unikate sind und als historische Dokumente gelten können. Vielleicht finden sich noch Bilder, die die alten Gewerbebetriebe wie z. B. Schmiede, Schuster, Ziegelöfen usw. in unseren Dörfern festhalten. Wenn Sie etwas Derartiges finden, lassen Sie es uns wissen, damit wir Kopien anfertigen und unsere Dokumentationen ergänzen können.

Doch nun zu den Marterln.

Betrachtet man die in Dorf und

Flur stehenden Denkmäler, die als Kreuze, Säulen oder als kleine Kapellen vorkommen, so stellt man sich die Frage nach deren Sinn. Es war bereits in tiefster Vorzeit ein Anliegen der Menschen, in Fluren und an besonderen Örtlichkeiten eigene Objekte zur Orientierung zu errichten. Auch ominöse „Kraftquellen“ müssen als Standorte herhalten. Aus der Ur- und Frühgeschichte sind die Menhire oder Hinkelsteine bekannt, die in Europa häufig zu finden sind. Die Kelten (lateinisch Gallier, griechisch Galater), die ab ca. 600 v. Chr. bis zur Zeitenwende unsere Gegend besiedelten, errichteten Flurmarkierungen und Orientierungsbauwerke. Dieser Brauch hat sich über das Mittelalter bis in die Neuzeit erhalten.

Mit der Christianisierung wurden die „heidnischen“ Objekte in den neuen Glauben übernommen, weil ja auch die christliche Obrigkeit Grenzmarkierungen und Orientierungshilfen brauchte. Die heidnischen Symbole wurden jedoch durch christliche Symbolik ersetzt bzw. ergänzt. Die verschiedenen Heiligendarstellungen,

in Verbindung mit besonderen Farb- und Formgebungen, waren für das leseunkundige Volk ein natürliches Unterscheidungsmerkmal der jeweiligen Markierungen und erlaubten damit für jedermann verständliche, präzise Ortsangaben.

Viele alte Marterl standen ursprünglich an Ortseingängen, wie sich in alten Landkarten gut erkennen lässt. Sie dienten wahrscheinlich als bildhafte Ortsangabe oder als Begrenzung des Ortsgebietes. Religiös motivierte Schutzfunktionen vor bösen Geistern und dergleichen mögen zusätzlich Errichtungsgründe gewesen sein. Die Standorte lagen meist auch an Wegen zwischen den einzelnen Orten. So konnte man aufgrund der Bauform und des „zuständigen“ Heiligen auf die Richtung des Weges schließen.

Die Standorte vieler Marterl im freien Feld sind heute nicht immer eindeutig einem besonderen Landschaftspunkt zuzuordnen. In alten Landkarten zeigt sich aber, dass diese meist an Wegkreuzungen gestanden sind und daher der Orientierung dienten. Dabei



Wir wünschen unseren Kunden
ein **FROHES FEST** und ein
GLÜCKLICHES NEUES JAHR



Partyservice ♦ **Imbiss**

ECKERL
Fleischerei



2011 Sierndorf,
Schulstraße 6

Tel./Fax: 0 22 67/22 13
Mobil: 0 680/210 755 1
E-Mail: jeckerl@aon.at

ist erstaunlich, wie genau die alten Kartenwerke sind, weil die alten Positionen sich sehr gut mit den heutigen Standorten decken.

Quellen und Wasserstellen wurden ebenfalls gerne mit religiösen Bauwerken überbaut oder markiert. Noch heute lassen sich Standorte mit Quellen in Verbindung bringen. Prozessionen und Umzüge erfolgten ebenfalls entlang von mit Marterln und Kreuzen bezeichneten Wegen. Dazu sind viele Objekte, vor allem die kleinen Kapellen, erst im 18./19. Jahrhundert entstanden.

Viele jüngere Objekte stehen in Bezug zu besonderen Ereignissen. Rettung aus einem Unglück, Todesfälle, Gelöbnisse, Seuchen, Brände und andere Motive führten durch die Religiosität der Bevölkerung zur Errichtung von entsprechenden Denkmälern.

Die markanten Positionen der Marterl führten dazu, dass viele als Fixpunkte in der Landvermessung verwendet wurden. Durch diesen Umstand ist glücklicherweise auch deren langsamer Verfall bzw. Verschwinden bewusst aufgefallen.

<http://www.kleindenkmal.at>

- Neben Sierndorf jetzt auch Ober-, Unterhautzentl, Unterparschenbrunn, Obermallebarn und Oberolberndorf enthalten.

Die Herkunft der Bezeichnung

„Marterl“ ist nicht eindeutig klar.

Der Wortstamm „Marter“ stammt aus dem griechischen *martyros*, „Blutzeuge“. Damit mag der Zusammenhang „Darstellung eines Heiligen“ – „Blutzeuge“ – „Marter“ zum Wort für das ganze Bauwerk geführt haben. Die Verkleinerungsform „Marterl“ wäre dann ein kleines Bauwerk (vgl. Kapelle – Kapellerl). Im alpinen Sprachgebrauch ist „Marterl“ ein Gedenkzeichen für einen Unglücksfall, wobei das Wort „Marter“ auch im veralteten mundartlichen Wortsinn „persönliche Leiden“ zu sehen wäre.

Eine andere mögliche Erklärung kommt aus dem lateinischen „*mortarium*“ für „Mörser“, das durch Bedeutungserweiterung auch für „das mit dem Mörser Hergestellte“ steht, was im modernen Sprachgebrauch zu „Mörtel“ (vgl. englisch „*mortar*“) wird. Eine Lautverschiebung könnte auf Marterl geführt haben. Damit wäre „Marterl“ eine Bezeichnung für feste Steinbauwerke, im Gegensatz zum einfachen Holzkreuz.

Ich freue mich über Ihre Informationen zu diesem Thema:

- Dipl. Ing. Butter Harald
Telefon +43 02267 22 73
Mobil +43 0676 434 75 78
E-Mail harald.butter@aon.at

Kraftfahrzeugtechnik

Gerrit Grosch

Kfz-Technikmeister



Am Anger 47 (Rechnungsadresse)
Hinter den Gärten 80 (Werkstatt)
2000 Oberolberndorf
Mobil: +43-699-11453922
Fax: +43-2267-31303



Frohe Weihnachten und gute Fahrt ins Neue Jahr!



kaufhaus
mahrer

Zum Anbeißen frisch!

*Allen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr!*

A&O

Post.at
Partner

Haus's
Genuss-Keller

2011 Sierndorf
Prager Straße 4 | Tel.: 0 22 67/22 14

www.kaufhaus-mahrer.at

Direktvermarkter in der Marktgemeinde

Vermarkter	Produkte	Verkauf
Strohmayr Ernst Oberhautzentel, Ortsstraße 24 Tel. 02267/28 57	Weine: Grüner Veltliner, Rheinriesling, Welschriesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Blauburger, Syrah, Blauer Portugieser; verschiedene Schnäpse und Liköre	Kontaktaufnahme
Johanna und Karl Lehner Bio-Direktvermarkter Obermallebarn 14 Tel. 02267/33 38	Erdäpfel, Kürbisse	Kontaktaufnahme
Bauernhof Muck Oberolberndorf, Am Anger 42 Tel. 02267/25 37 www.bauernhof-muck.at	Aufstriche, Speck, Hauswürstel ...	Kontaktaufnahme bzw. in diversen Bauernläden bzw. Kaufhäusern (Kaufhaus Mahrer) erhältlich.
Bio-Hof Fam. Binder Untermallebarn 39 Tel. 02267/32 37 www.bio-hof.at	Erdäpfel (speckige und mehlige), geröstete Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kräutertee, Kräutersirup, Apfelsaft, Getreide, Dinkel-Vollkornbrot, Dinkel-Gebäck, Dinkel-Mehlspeisen, Dinkel-Vollkornnudeln. Saisonware: Gemüse, Kräuter, Kürbis, Obst	Bio-Hofladen: Freitag, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Obsthof Kirchmayer Unterparschenbrunn 50 Tel. 02267/29 19	naturtrüber Apfelsaft, Apfel-Weichselsaft, Apfel-Karottensaft, Apfel-Johannesbeersaft, diverse Schnäpse; saisonbedingt Äpfel, Marillen und Zwetschken	Kontaktaufnahme
Mahrer Johann u. Amalia Unterparschenbrunn 43 Tel. 02267/29 10	Wein: Grüner Veltliner, Chardonnay, Merlot, Zweigelt; Sturm	Kontaktaufnahme
Imkerei Bigl 2011 Sierndorf Luthergasse 6 Tel. 02267/24 39	Sierndorfer Blütenhonige cremig, gerührt od. flüssig; Propolistropfen und Propoliscreme; Met, Blütenpollen fermentiert, Bienenwachskerzen	Kontaktaufnahme
Gertraud & Karl Reibenwein Obermallebarn 16 Tel./Fax: 02267/24 77 Mobil: 0664/432 19 16	ganze/halbe Schweine Wild – saisonbedingt (Fasan, Hase, Reh, Wildkaninchen)	Kontaktaufnahme
Markus Kleedorfer Höbersdorf, Am Anger 8 Mobil: 0676/519 21 97	Spargel	ca. Mitte April – ca. Mitte Juni Ab Hof-Verkauf täglich von 16.00 – 20.00 Uhr, samstags auch von 8.00 – 12.00 Uhr. Höbersdorf, Am Anger 8
Weinbau und Heuriger Felix Fitzka Senning, Kirchengasse 7 Tel. 02267/2374 Mobil: 0664/405 91 26	diverse Qualitäts-, Prädikats- und Landweine: Weiß, Rot und Rosé Schnäpse, Liköre und Traubensaft Saisonal: Weintrauben und Sturm	beim Heurigen und nach telefonischer Vereinbarung Lieferung möglich
Stefan Teufelhart Obermallebarn 40 Mobil: 0676/380 15 88 E-Mail: abhof@teufelhart.at Web: abhof.teufelhart.at	Kürbiskernöl, Knabberkerne, Kürbiskernlikör, Kürbisse Marmeladen, Chutneys	Kontaktaufnahme

Im Bewusstsein, dass diese Auflistung nicht vollständig ist, werden alle hier nicht erfassten bäuerlichen Direktvermarkter ersucht, per Mail einen Überblick über Ihr Produktangebot an gemeindezeitung@sierndorf.at zu senden.

Bildungs- und Heimatwerk: 66 Veranstaltungen zum 66. Geburtstag

Das Bildungs- und Heimatwerk feierte im Herbst mit den Lernfestwochen seinen 66. Geburtstag. Daher fanden in 66 Gemeinden 66 Veranstaltungen statt. Die Marktgemeinde Sierndorf war in dieser Veranstaltungsreihe mit dem Patchworkkurs des BHW Sierndorf vertreten. An drei Abenden wurden unter der Anleitung von Frau Regina Eckerl Polster und Taschen gefertigt. Zeitgleich zum Patchworkkurs startete auch der Englischkurs für Wiedereinsteiger (Fortgeschrittene) unter der Leitung von Herrn Jörg Eiben aus Höbersdorf.

Neues Kursprogramm der Ortsgruppe Sierndorf

Auch im neuen Kursprogramm des BHW ist die Ortsgruppe Sierndorf wieder vertreten.

- Am 16. Februar 2013 beginnt ein Sockenstrickkurs, der an zwei Tagen von 14:00 bis 17:00 Uhr stattfindet.
- Ab 19. Februar 2013 beginnt der Kurs Englisch für Wiedereinsteiger (Fortgeschrittene): Dauer 10 Abende.

Anmeldungen werden von Frau Leopoldine Waltner unter 0680/2025694 oder am Gemeindeamt unter (02267) 22 25-22 entgegen genommen. ←



Foto: z. V. g.



Foto: z. V. g.

Christls Nähstube Änderungsschneiderei

Montag, Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr



Änderungen aller Art
Längen, Kürzen, Weiten, Zippe, ...

Christine Paul

Dorfstraße 23
2011 Unterhautzentel
Tel.: 02267/2974
Mobil: 0676/702 84 33

*Gesegnete Weihnachten!
Alles Gute für das Jahr 2013!*

„Eingekocht“ – Empfang für die Wirtschaft

- 3. Jänner
- Fleischerei Eckerl; ab 18.00 Uhr.



HAIR & STYLE
DEIN SALON FÜR
GUTES AUSSEHEN

**Salon
Margit**

Margit Huto

Öffnungszeiten:
DI - FR: 8:00-17:00
SA: 7:00-12:00

Waldstrasse 11
2011 Sierndorf
☎ 02267 / 2242

Frohe Weihnachten und alles Gute
für das Jahr 2013!

„Rate mal, wer dich nach so langer Zeit anruft!“

KRIMINAL
PRÄVENTION

POLIZEI

Die mit der Bezeichnung „Neffen-trick“ bekannt gewordenen Betrugshandlungen, scheinen gerade in der Vorweihnachtszeit ihren Höhepunkt zu finden. Alleinstehende und ältere Menschen werden oft zu gezielt ausgewählte Opfer von derartigen Betrugshandlungen. Doch woher wissen die Täter, bei wem sie anrufen oder an welcher Adresse sie anläuten müssen? Zu den vielen offenen Fragen nimmt die Kriminalprävention des Bundeskriminalamtes im folgenden Artikel Stellung.

Der Ablauf ist sehr einfach. Die Täter wählen dabei aus den öffentlichen Telefonbüchern gezielt Vornamen aus, die auf ältere Personen schließen lassen. Ohne Namensnennung wird während des Telefongesprächs das Opfer aufgrund von Aussagen, wie zum Beispiel „Kennst du mich nicht mehr?“ oder „Rate mal, wer dich nach so langer Zeit anruft!“, dazu verleitet einen Namen eines Verwandten oder Bekannten zu nennen. Doch gerade diese Vorfreude der Opfer von einem Verwandten oder Bekannten, zu dem der Kontakt vielleicht abgebrochen oder nur sehr spärlich ist, nutzen die

Kriminellen aus, um das Vertrauen des Gesprächspartners zu gewinnen.

Mit einer raffinierten und ausgeklügelten Gesprächsstrategie werden dabei durch suggestive Fragen die Betroffenen dazu verleitet, persönliche Informationen zur finanziellen Lage oder den Lebensumständen preiszugeben. Diese Auskünfte werden ausgenutzt, um Geldforderungen für Anschaffungen oder zum Ausgleich von offenen Rechnungen zu stellen. Dabei handelt es sich oft um Geldbeträge bis zu 50.000,- Euro. Natürlich versprechen die Betrüger, dass sie den geborgten Geldbetrag ehestmöglich zurückzahlen werden.

Schon hat sich der Kreis der Betrugshandlung geschlossen. Das Opfer, freudig einem „netten“ Bekannten oder Verwandten aus einer misslichen Lage helfen zu können, versucht nun die geforderten Geldmittel bereit zu stellen. Mit dem Sparbuch in den Händen wird dann oft der Weg ins nächstgelegene Bankinstitut angetreten, um den vereinbarten Betrag abzuheben.

Um die Möglichkeit einer Kontaktaufnahme mit der Polizei oder dem echten Verwandten so gut wie möglich auszuschließen, wird noch für den gleichen Tag die Übergabe –zumeist in der Wohnung des Opfers - vereinbart. Aufmerksame Bankangestellte können dabei durch gezielte Fragen noch in der Bankfiliale dem geplanten Betrug Einhalt gebieten.

Die Abholung wird nicht durch den vermeintlichen Verwandten oder Bekannten durchgeführt, sondern durch einen Mittäter, der bereits beim Telefongespräch vorangekündigt wurde. Eine nach Übergabe des Geldes erfolgte Anzeige stellt die sehr engagierten Polizeibeamtinnen und Polizeibeamten oft vor schwierige Ermittlungsarbeit.



Notruf

133

power-secure.at

**Alarmanlagen | Zutrittsysteme
Videoüberwachung | Sprechanlagen**

Rufen Sie uns an! | T: 0664-211 98 59

**Wir sind in Ihrer Nähe! Christian H. Zlabinger
2011 Sierndorf | Untermallebarn 5**

Frohe Weihnachten und ein sicheres 2012

Blutspenden im FF-Haus Sierndorf

- 18. Jänner
- von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

9. Christbaumweitwerfen

- 6. Jänner
- vor der Fleischerei Eckerl,
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Volksbefragung zur allgemeinen Wehrpflicht

- 20. Jänner
- Informationen Seite 16

Empfehlung der Kriminalprävention:

- Seien Sie unbekanntem Personen gegenüber sehr skeptisch!
- Brechen Sie Telefonate, bei denen von Ihnen Geldaushilfe gefordert wird, sofort ab!
- Lassen Sie sich auf keine Diskussionen ein und machen Sie Ihrem Gegenüber entschieden klar, dass Sie auf keine der Forderungen/Angebote eingehen werden!
- Kontaktieren Sie den „vermeintlichen“ Verwandten, indem Sie ihn unter jener Telefonnummer zurückrufen, die Sie sonst auch verwenden!
- Sollten Sie bereits Informationen zu Ihrer Person preisgegeben haben, kontaktieren Sie sofort die nächste Polizeidienststelle! (Notruf 133)
- Bestehen Sie auf ein persönliches Gespräch zur Tageszeit und an einem öffentlichen Ort! Nehmen Sie hierfür eine Begleitung mit!
- Lassen Sie in Ihr Haus oder Ihre Wohnung niemanden, den Sie nicht kennen!
- Verwenden Sie zur Kontaktaufnahme mit solchen Personen die Gegensprechanlage oder verwenden Sie die Türsicherungskette/-bügel!
- Versuchen Sie, sich das Aussehen der Person für eine spätere Personsbeschreibung genau einzuprägen!
- Notieren Sie sich - sofern möglich - Autokennzeichen und Marke, Type sowie Farbe eines vermutlichen Täterfahrzeuges!
- Erstellen Sie umgehend Anzeige bei der Polizei! (Notruf 133)



Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kriminalprävention des Bundeskriminalamtes unter <http://www.bundeskriminalamt.at> oder auf den Facebook-Seiten www.facebook.com/bundeskriminalamt.

GASTHAUS SCHÖDL

„KellerVINOthek“ Zum lustigen Bauern

2011 Unterparschenbrunn 19
Tel.: 02267/2777 Fax: DW30
Homepage: www.gasthaus-schoedl.at
E-mail: gh.schoedl@aon.at

PLANEN SIE EINE FEIER, DANN
MIETEN
SIE UNSERE RÄUMLICHKEITEN
FÜR IHRE FEIER:



GEBURTSGASFEIERN
HOCHZEITEN
TAUFEN
FIRMENFEIERN

INFO unter 02267/2777

BESINNLICHE UND ERHOLSAME FEIERTAGE
UND PROSIT 2013
wünscht
Fam. Schödl

Wir bedanken uns bei allen langjährigen Kunden
für Ihre Treue!

Hochachtungsvoll
Fam. Schödl



Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag
ab 11.00 Uhr

Ruhetag: Montag und Dienstag

2011 Sierndorf
Am Teich 1

Tel.: 02267/34 78
FAX: 02267/27 42

www.doppler.heuriger.at

Oberhautzentaler Adventmarkt

15.12.2012 ab 15.00 Uhr
am Kirchenplatz

Kunsthandwerk und kulinarische Schmankerln bei
stimmungsvoller Atmosphäre

Weihnachtsbasteln –
für unsere kleinen Besucher

Programm in der Pfarrkirche:

15.00 Gemeinde-Weihnachtsfeier
gestaltet von Schülern der
Volks- u. Musikschule Sierndorf

17.00 Stimmungsvoller Advent mit
Geschichten u. Gedichten,
untermaht vom Hautzentaler Chor

Auf Ihren Besuch freut sich der „OH Kreativ“



Meine Veranstaltung. Meine Bank.

Raiffeisenbank Stockerau
Bankstelle Sierndorf



Vereinsfreundlichste Gemeinde

Die Marktgemeinde Sierndorf hat im Jahr 2012 wieder an dem Wettbewerb „Vereinsfreundlichste Gemeinde im Bezirk“ teilgenommen. Dieser Wettbewerb wurde in Kooperation von „Service Freiwillige“, „NÖN“ und der „NÖ-Landesakademie“ durchgeführt. Am 18.10.2012 wurde die Marktgemeinde Sierndorf als vereinsfreundlichste Gemeinde im Bezirk Korneuburg zur Preisverleihung in den Landtagssaal eingeladen.



www.sierndorf.at



Foto: z. V. g.

Liebe Hundehalter!

Laut § 8 des NÖ Hundehaltegesetzes ist der Halter oder die Halterin eines Hundes verpflichtet, sich beim Überlassen eines Hundes zum Führen oder Verwahren an andere Personen über deren Eignung bzw. Erfahrung zu überzeugen.

Hunde müssen an öffentlichen Orten im Ortsbereich, sowie in öffentlichen Verkehrsmitteln, Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen, Parkanlagen, Einkaufszentren, Freizeit-

und Vergnügungsparks, Stiegenhäusern und Zugängen zu Mehrfamilienhäusern und in gemeinschaftlich genutzten Teilen von Wohnanlagen **an der Leine oder mit Maulkorb geführt werden**. Ebenso müssen an diesen Orten vom Hund hinterlassene Exkremamente unverzüglich vom Hundeführer beseitigt und entsorgt werden.



Hundekotsäckchen sind kostenlos am Gemeindeamt erhältlich. ←

WIR WÜNSCHEN
GESEGNETE
WEIHNACHTEN UND

EINEN GUTEN RUTSCH
INS NEUE JAHR!

IHR ART OF
HAISTYLE - TEAM

ART OF HAIRSTYLE

www.art-of-hairstyle.at



HIRSCH & HEUSSLER

PAUL MITCHELL
FLAGSHIPSALON

Wienerstr. 2
2011 Sierndorf
02267 / 43 069

Mo	geschlossen
Di, Mi	9 - 18 Uhr
Do, Fr	9 - 19 Uhr
Sa	8 - 13 Uhr

Danke für 22 Jahre Kundentreue

Wir sind NICHT PERFEKT.....



haben aber immer daran gearbeitet

Ihr Erfolg ist unsere Werbung

- **Schlank- Fit- Vitalpaket**
- **Problemzonentraining** (straffen und formen)
- **Rücken und Haltungstraining** (bei MS, Gelenksproblemen, Rheuma Bandscheibenvorfall...)
- **Körperwickel**
- **Entschlackungs- und Nahrungsergänzungsprodukte**
- **Colon-Hydrotherapie**
- **Nageldesign**
- **Permanent Make Up**

2000 Stockerau, Josef – Wolfikstr. 16

Öffnungszeiten Mo – Fr 9-21 Uhr

Slender You Tel: 02266/62459
www.slenderyou-stockerau.at

I
I
I
I
I

GUTSCHEIN !!!!!!!!!!!
eine Trainingsstunde inkl. Figuranalyse
GRATIS
nur für Neukunden

FREIWILLIGE FEUERWEHR SIERNDORF



Tipps und Tricks für die Feiertage!

Jedes Jahr wird vielen Österreichern das Weihnachtsfest oder der Jahreswechsel zum Verhängnis. Neben den besinnlichen Momenten im Kreise der Familie lauern viele Gefahren auf uns. Daher haben wir einige Tipps zusammengestellt um Ihre Feiertage sicher zu gestalten:

- Stellen Sie den Adventkranz oder -gesteck auf eine feuerfeste Unterlage.
- Verwenden Sie nur Kerzenhalter aus feuerfestem Material.
- Verwenden Sie keinen ausgetrockneten Adventkranz.
- Stellen Sie keine Kerzen in der Nähe von Vorhängen auf.
- Zünden Sie die Kerzen immer von „hinten nach vorne“ an und löschen Sie die Kerzen immer von „vorne nach hinten“ aus. Damit vermeiden Sie, dass Sie sich selbst anzünden.
- Leere Flaschen, die als Abschussrampe dienen sollen, fest gegen Verrutschen sichern. Sie könnte sonst vor dem Abschuss in eine gefährliche Richtung rutschen. (Besser ist jedoch Sie finden eine andere Möglichkeit als leere Flaschen die Sie als Rampe benutzen.)
- Raketen und Knallkörper nicht in leicht entzündliche Bereiche abfeuern.
- Machen Sie alkoholisierte Personen darauf aufmerksam, die Feuerwerkskörper nicht in der Nähe gefährlicher Stoffe und in Gebäuden zu zünden.
- Sicherheitsabstand beim Abschuss einer Rakete einhalten. Es darf nur eine Person die Rakete abfeuern!

Einsätze der FF-Sierndorf im 3. Quartal 2012

Nummer	Datum	Einsatzgrund
54	01.09.12	Fahrzeugbergung
55	06.09.12	Fahrzeugbergung
56	16.09.12	Flurbrand
57	24.09.12	Entfernung eines Wespenneistes
58	24.09.12	Ölspur beseitigen
59	25.09.12	Sturmschaden
60	26.09.12	Türöffnung
61	09.10.12	Kanal spülen
62	17.10.12	Fahrzeugbergung
63	05.11.12	Fahrzeugbergung

Unsere Freizeit – für Ihre Sicherheit

*Wir wünschen
fröhliche Weihnachten
und ein sicheres neues Jahr.*

Weitere Infos:
www.ff-sierndorf.at



Einsatz Nummer 54. Fahrzeugbergung bei der Auffahrt auf die S3.



Einsatz Nummer 56. Flurbrand im Ortsgebiet Sierndorf.



Einsatz Nummer 63. Achsbruch eines Traktoranhängers.



- 1. und 2. Dezember** Weihnachtsmarkt der FF Sierndorf
- 8. Dezember** Adventmarkt in Oberolberndorf
- 15. Dezember** Adventmarkt in Oberhautzentl
- 16. Dezember** Höbersdorfer Adventkonzert



INTERRESSENSGEMEINSCHAFT EISENBAHN

IGE Sierndorf stellt sich vor

Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinde Sierndorf!



Fotos: IGE Sierndorf

Vor etwa 6 Jahren hat sich in Sierndorf eine Gruppe zusammen gefunden, von denen alle dem gleichen Hobby nachgehen, der Modelleisenbahn.

Nachdem keine entsprechend großen Räumlichkeiten gefunden wurden, um eine gemeinsame Anlage zu errichten, haben wir uns entschlossen, eine Anlage in Modulbauweise in Angriff zu nehmen.

Diese Module haben die Größe von etwa 90 mal 50 cm. Die jeweiligen Endstücke sind „normiert“. Für Ausstellungen transportiert jedes Mitglied seine Teilstücke an und anschließend werden diese zusammengesetzt.

Mit den ebenfalls bereits angefertigten Bahnhöfen erreichen wir eine Fahrtstrecke von ca. 80 m. Bisher haben wir etwa 300 m Gleise verarbeitet.

Aufgrund von Platzproblemen haben 2 unserer Mitglieder begonnen, eine Schmalspurbahn zu errichten und diese bereits beträchtlich ausgebaut.

So sind wir immer wieder auf der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten um unsere Anlage auch der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Nachdem unsere Anlage bereits in der Jurkowitz-Halle sowie in Stockerau, Spillern, Leitzersdorf, Niederhollabrunn und zu Weihnachten

2011 im Bauhof Sierndorf zu besichtigen war, haben wir nunmehr die Gelegenheit, die Modelleisenbahn im Turnsaal der Gemeinde Sierndorf in Betrieb zu nehmen.

Sie haben die Möglichkeit, die Anlage am

● **22., 23. und 24. Dezember 2012**

im Turnsaal der Volksschule zu besichtigen.

Eintritt: freie Spende

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Über uns ist nur der Himmel

Larisch Dachdesign KEG

Ein frohes
Weihnachtsfest und
ein gut bedachtes
Jahr 2013



Spengler u. Dachdecker

2011 Sierndorf, Anton Schwarzgasse 7
Tel. & Fax: 0 22 67 / 200 36
Mobil: 0664 / 844 36 00

- ▶ Althausanierung
- ▶ Kaminsanierung über Dach
- ▶ Terrassenisolierung

TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF



Sierndorfs Damen sind Meister!

Erstmals trat der SV RAIKA Sierndorf mit zwei Damenmannschaften in der Meisterschaft an. Mit Martina Wilder, Stefanie Kufmüller, Helene Wolf und Johanna Hummer stellte Sierndorf als einziger Verein Niederösterreichs in der Damen Klasse zwei Teams. Die Damen Meisterschaft wurde heuer geblockt an einem Tag abgehalten. Somit galt der Sieger an diesem Tag auch als Meister der Damen Klasse. Als Austragungsort erhielt die Kurstadt Baden den Zuschlag. Während Martina Wilder und Stefanie Kufmüller als Sierndorf/1 antraten, bildeten Helene Wolf und Johanna Hummer das Team Sierndorf/2. In guter Form zeigte sich Martina Wilder, die an diesem Tag keinen Satz verlor. Stefanie Kufmüller gewann zwei von drei Spielen. Zusammen blieb Sierndorf/1 ungeschlagen und holte sich prompt den Meistertitel in der Damen Klasse vor Gänserndorf und Baden. "Ich bin stolz auf meine Damen! Sie beschenken mir kurz nach meinem Antritt zum Sektionsleiter



Foto: Mag. Albert Wilder

gleich einen Meistertitel", freut sich Sektionsleiter Albert Wilder.

Für Sierndorf/2 galt es im Zuge der Meisterschaft Wettkampferfahrung zu sammeln. "Johanna Hummer, die seit einigen Monaten sehr fleißig im Training steht, fehlt es noch an Wettkampferfahrung, aber das wird bestimmt bald

besser werden", erklärt Martina Wilder, die das Tischtennis Training jeweils am Mittwoch in Sierndorf für Nachwuchs und Erwachsene leitet. Helene Wolf schlug Iris Wildauer vom Vizemeister aus Gänserndorf. Für einen Mannschaftserfolg reichte es für Sierndorf/2 an diesem Tag leider noch nicht. ←

Silber für Sierndorfs U18

Helene Wolf und Manuel Arnauer vertraten den SV RAIKA Sierndorf bei den niederösterreichischen U-18-Meisterschaften der 2. Klasse Mitte in Langenlois. Aufgrund einer Verletzung von Fridolin Häckl sprang Helene Wolf kurzfristig ein.

Unter der Betreuung von Martina Wilder erspielten sich die beiden Sierndorfer Nachwuchsspieler, die auch in der allgemeinen Klasse bereits im Einsatz sind, einen hervorragenden zweiten Platz vor Herzogenburg und Langenlois/3. Während Herzogenburg knapp mit 3:2 geschlagen werden konnte, gelang gegen Langenlois/3 ein glattes 3:0. Eine gleich hohe Niederlage setzte es leider gegen die Siegermannschaft aus Langenlois/2. "Sowohl Helene als auch Manuel trainieren sehr fleißig, was sich in nun in schönen Ergebnissen niederschlägt", freut sich Martina Wilder mit ihren Schützlingen.



Foto: Mag. Albert Wilder

Helene Wolf und Manuel Arnauer schafften mit ihrem zweiten Platz einen schönen Erfolg für Sierndorf.



TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF

Wagensonners Debüt in U11

Am Sonntag, den 14. Oktober 2012 fand die zentrale Meisterschaft der unter Elfjährigen im Tischtennis statt. In Baden und Ziersdorf traten regional die Teams der U11 gegeneinander an. In Ziersdorf waren fünf Teams am Start. Sierndorfs aktuell jüngster Vereinsspieler, Alexander Wagensonner, spielte in einer Spielgemeinschaft mit Matthias Koliander von der Union RAIKA Ziersdorf gegen die Mannschaften aus Neulengbach, St. Andrä/Wördern und gleich zwei Mannschaften aus Großdietmanns. Nach vier Stunden großartiger Spiele, in denen die jungen Burschen aufopfernd den Bällen nachjagden, standen die Sieger fest:

Das erste Team von Großdietmanns holte sich den ersten Platz. Alexander Wagensonner und Matthias Koliander belegten den hervorragenden dritten Platz nach Siegen über Großdietmanns/2 und St. Andrä/Wördern/1. Alexander Wagensonners Meisterschaftsdebüt verlief großartig. Der junge Sierndorfer steuerte gleich vier Einzelsiege zur Mannschaftsbronze bei! ←



Alexander Wagensonner r. mit seinem Ziersdorfer Partner Matthias Koliander

Foto: z. V. g.

Drei Herren-Teams im Einsatz

Die Sektion Tischtennis des SV Sierndorf ist im Meisterschaftsfieber. Die beiden neuen Mannschaften in der 3. Klasse liegen auf dem dritten bzw. achten Platz. Beide Teams konnten bereits Punkte in der Tabelle sammeln. Erfolgreichster Sierndorfer in der 3. Klasse ist Franz Haselböck sen. mit einem hervorragenden Verhältnis von neun Siegen bei nur einer Niederlage nach vier gespielten Runden. In seinem ersten Meisterschaftsjahr schaffte auch Christopher Stranzl einen erfolgreichen Einstieg und konnte schon sieben Spiele für Sierndorf gewinnen. Manuel Arnauer, Stefanie Kufmüller und Helene Wolf liegen mit sechs bzw.

fünf Siegen nur knapp dahinter.

Sierndorfs erste Mannschaft in Niederösterreichs Eliteliga, der Donic Liga, sorgte im November mit einem 9:7-Auswärtssieg gegen Wiener Neudorf/2 für Furore. Zwei Runden vor Abschluss der Herbstmeisterschaft lag Sierndorf/1 punktgleich mit SVS Niederösterreich/2 auf Platz 4 der stärksten Liga Niederösterreichs. Besonders erfreulich ist der Besucherandrang bei den Heimspielen in Sierndorf. Albert Wilder, Martin Kinslechner, Radovan Debnar und Carsten Koller hoffen daher auch beim ersten Heimspiel am 12. Jänner 2013 um 15 Uhr im

Turnsaal der Volksschule auf viele Fans, die Sierndorf in der Begegnung gegen Bruck an der Leitha/1 wieder tatkräftig unterstützen.

Alle Infos zur Sektion gibt es auch im Internet unter www.sierndorf.at/sv-tischtennis

Mag. Albert Wilder

Besuchen Sie uns:
www.sierndorf.at/sv-tischtennis.

Höbersdorf

10. Februar

Festmesse anlässlich des 85. Geburtstages von Prälat Dr. Josef Toth
anschließend Agape; ab 09.00 Uhr.

TENNISCLUB SIERNDORF



FUN-Open

Liebe Tennisfreunde und Tennisbegeisterte!

Bereits zum 3. Mal organisierten Alexander Zöhler und Stefan Brodesser am 4. August 2012 auf unserer Anlage die FUN-Open. Untertags war Tennis angesagt. Gespielt wurde in Round Robin: bei den Herren waren es 4 Gruppen, bei den Damen 2 Gruppen mit anschließenden Platzierungsspielen.

Die Siegerehrung fand am Abend bei der Players-Party statt.

Herren

- 1. Platz:
Johannes Hammer
- 2. Platz:
Andreas Stadtschreiber
- 3. Platz:
Robert Prinz

Damen

- 1. Platz:
Evelyn Bittermann
- 2. Platz:
Cornelia Killian
- 3. Platz:
Nicole Rottensteiner



knieend v.l.n.r.: Michael Grubhofer, Theresa Blank, Nicole Hora, Nicole Rottensteiner, Cornelia Killian, Evelyn Bittermann, Gerald Icha, Johannes Hammer

stehend v.l.n.r.: Alexander Zöhler, Birgit Quehenberger, Gabriele Dösinger, Raphael Zeyringer, René Hanisch, Bernd Bittermann, Michael Mastera, Lajos Zoltán Zsombori, Bettina Hoffmann, Martina Riemer, Andreas Stadtschreiber, Christop Nestler, Christian Hickel, Gregor Koppensteiner, Robert Prinz, Sabrina Bittermann, Christian Krautschneider, Christian Wagerer, Marlies Stockner, Reinhard Bittermann, Doris Schuster, Stefan Brodesser

Foto: z. V. g.



2011 Höbersdorf, Feldgasse 9

Tel. 0676 / 31 55 460, Fax: 02267/20 991

www.immobilien-stuetz.com, office@immobilien-stuetz.com

IHRE STÜTZE IM IMMOBILIENBEREICH!

Betreuung von A bis Z:

- 17-jährige Immobilien-Berufserfahrung
- seriöse und rasche Abwicklung
- optimale Verkaufspreise
- eine Ansprechperson für alle Ihre Anliegen
- kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie
(bei Auftragserteilung)
- Finanzierungsberatung (über Banken)



FÜR JEDE FAMILIE DIE RICHTIGE IMMOBILIE!

WIR WÜNSCHEN EIN FROHES UND BESINNLICHES WEIHNACHTSFEST
SOWIE GLÜCK UND GESUNDHEIT FÜR 2013!



TENNISCLUB SIERNDORF

Clubmeisterschaft

Die heurige Clubmeisterschaft war vom 24. August bis 1. September geplant. Da aber das Wetter die Finalspiele am Samstag nicht zuließ, wurde bis Montag 3.9 verlängert. Am Freitagabend beginnend wurden jeden Tag die Bewerbe Allgemeine Klasse, Damen, Herren-40+ und Mixed-Doppel gespielt - sowohl vormittags als auch abends. Das Wetter war so schön wie nie zuvor - jeden Tag herrlicher Sonnenschein - außer am vorgesehenen Finaltag. Da auch täglich für die Verpflegung bestens gesorgt war, dauerte es bis spät in die Nacht hinein. Das „Spanferkel“ am Abschlussbuffet wurde vom **Herrn Baumeister LUBI** aufgetischt. Es nahmen 39 Mitglieder teil, gespielt wurden 55 Matches in 120 Sätzen mit 1098 Games.

Die Organisatoren waren Herr Forstner Helmut und Herr Sagbauer Heinz.

Die Pokale wurden von der Raiffeisenbank Sierndorf, Sierndorfer Walzmühle Franz Assmann, Kundenberater der Grazer Wechselseitigen Versicherung Herrn Erwin Zodl, Bürgermeister Gottfried Lehner und Vizebürgermeister Johann Eckerl zur Verfügung gestellt.

Ergebnisse:

Allgemeine Klasse:

- 1. Platz: Leprich Emanuel nach 3 Stunden Spielzeit vor Zöhler Alexander mit 6:4, 3:6, 7:5
- 3. Platz: Bittermann Bernd vor Dichtl Herbert mit 6:3, 2:6, 7:5

Damen:

- 1. Platz: Bittermann Sabrina vor Zöhler Nicole mit 6:2, 7:6
- 3. Platz: Zöhler Elfriede vor Praunhofer Ricki mit 6:2, 6:1

Mixed-Doppel:

Hier spielte jeder gegen jeden (7 Paare). 3 Paare waren punktegleich, die Platzierung wurde anhand des besseren Satzverhältnisses entschieden.

- 1. Platz: Praunhofer Ricki / Dick Walter
- 2. Platz: Zöhler Elfriede / Lubi
- 3. Platz: Sagbauer Gerlinde / Marschal Franz

Herren-40+:

- 1. Platz: Bittermann Herbert vor Forstner Helmut mit 6:0, 6:0
- 3. Platz: Schlossarek Ernst vor Zodl Erwin mit 6:3, 7:5



kniend v.l.n.r.: Obmann Heinrich Zöhler, Clubmeisterin Sabrina Bittermann, Clubmeister Herren40+ Herbert Bittermann, Dieter Hecht, Tim Koch, Lea, Lukas und Nicole Zöhler, Alexander Zöhler, sportl. Leiter Helmut Forstner
stehend v.l.n.r.: Lubi, Elfriede Zöhler, Bernd Bittermann, Susa Füleki, Ernst Schlossarek, Gerlinde Sagbauer, Clubmeisterin Mixed-Doppel Ricki Praunhofer, Erna Pollek, Clubmeister Mixed-Doppel Walter Dick, Franz Marschal, Josef Babicky, Diana Marschal, Erwin Zodl, Richard Vuketich, Herbert Dichtl, Margot Bauer-Mitterlehner



TENNISCLUB SIERNDORF



Ein gesegnetes Weihnachtsfest

Die Saison 2012 wurde am 26. Oktober bei dem schon traditionellen „Glühweinturnier“ beendet.

Mein besonderer Dank gilt hier allen Mannschaftsführern, Turnierleitern und Helfern, welche einen nicht unwesentlichen Teil ihrer Freizeit zum Gelingen der Veranstaltungen beigetragen haben.

Weiters bedanke ich mich bei den Sponsoren Raika Sierndorf, Walzmühle Franz Assmann, Fleischhauer Johann Eckerl, Bauspengler Werner Gleissner, Baumeister Lubi und Weingut Zöhler für die tolle Unterstützung.

Beim Wintercup, welcher schon voll im Gange ist, sind wir heuer mit zwei Herrenmannschaften und einer Damenmannschaft vertreten. Ich wünsche allen Mannschaften viel Erfolg.

Abschließend können wir auf eine sehr erfolgreiche Saison 2012 zurückblicken.

Ich wünsche im Namen des Vorstandes allen Mitgliedern und Gemeindegürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und erfolgreiches Jahr 2013.

Haben Sie Interesse am Tennis und wollen unserem Verein beitreten oder unterstützen, so erhalten Sie weitere Informationen bei Obmann Heinrich Zöhler, Tel.: 02267/2810, 0676/87773451.

PS: Besuchen Sie unsere Homepage unter: tcs.sierndorf.at

Mit sportlichen Grüßen

Heinrich Zöhler
Obmann

SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL



Schwieriger Herbst für den SV Sierndorf in der Gebietsliga Nord/Nordwest

Der 12. Platz in der Herbsttabelle und die 14 Punkte sind etwas enttäuschend, es lief einfach nicht nach Wunsch. Schon der Meisterschaftsstart mit zwei schweren Auswärtsspielen in Laa und Hollabrunn brachte trotz beherzter Gegenwehr keine Erfolgserlebnisse und Punkte. Dann das Heimspiel gegen die bis dahin ebenfalls punktelosen Marchegg. Nach überlegener Spielführung war man 2:0 vorne und musste in der Schlussminute noch das 2:2 und den Punkteverlust hinnehmen. Zum Glück folgte dann ein Überraschungssieg in Enzersfeld und der Heimsieg gegen Orth, sodass die Tabellensituation endlich erwartete Dimensionen erreichte.

Die Saison blieb jedoch weiterhin sehr durchwachsen, vor allem die Heimbilanz war unterirdisch. Gegen unsere Bezirksgegner Langenzersdorf, Obergänserndorf und Korneuburg gab es bittere Niederlagen auf heimischen Boden, lediglich gegen Spillern holte man einen schmeichelhaften Punkt in letzter Minute. Diese Heimschwäche gilt es zu beseitigen und Besserung für das Frühjahr zu versprechen. Erfreulich die solide Auswärtsleistung, die mit Siegen bei den Landesligaabsteigern Enzersfeld und Purkersdorf sowie in Ollersdorf belohnt wurde.

Einstellung und Laufbereitschaft waren meistens in Ordnung, leider konnten aufkommende

Unsicherheiten nie ganz korrigiert werden. Dazu kam, dass die für unser junges Team als Führungspersönlichkeiten gedachten Spieler leider nicht alle Erwartungen erfüllen konnten, sodass für das Frühjahr ein paar Kaderveränderungen zu erwarten sind.

Die 2. Mannschaft erreichte mit 19 Punkten (6 Siege, 1 Remis, 6 Niederlagen) ein ausgeglichenes Ergebnis und den 6. Platz. Trotz einiger verschenkter Punkte darf man mit diesem Ergebnis zufrieden sein, Verbesserungen werden dennoch angestrebt. ←



Wir wünschen
Ihnen ein schönes
Weihnachtsfest
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr

Kfz Spenglerei/Lackiererei Mainx Patrick

Ortsstraße 46, 2011 Oberhautzentel

SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL



Vereinsleben und Sponsoring

Genauso wichtig wie sportlicher Erfolg ist dem SV Sierndorf der Zusammenhalt innerhalb des Vereines und die Unterstützung durch Sponsoren, Fans und freiwilligen Helfern. Diesbezüglich kann mit Sicherheit auf ein Jahr bester Zusammenarbeit zurück geblickt werden. Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden.

Ein besonderes Dankeschön gilt an dieser Stelle den Matchsponsoren bei den Heimspielen des SVS, die wir hier gerne nennen und zeigen wollen.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Marchegg: Bank Austria Stockerau. Filialleiter Thomas Schmidt (Mitte) mit Kapitän Thomas Kadlcek und Spielertrainer Walter Pörtl.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Orth: Baumeister Schmidt Stockerau. Firmenchef Thomas Schmidt (Mitte) mit Trainer Walter Pörtl und Co-Trainer Patrick Fasching.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Langenzersdorf: der Gemeinderat der Marktgemeinde Sierndorf. Bürgermeister Gottfried Lehner und eine Abordnung des Gemeinderats mit der 1. Mannschaft.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Spillern: PR-Büro HALIK Stockerau. Die Geschäftsleitung Dr. Claudius Halik und Mag. Susanne Schindler mit Andreas Rapp, einem unserer Hoffnungsträger aus dem eigenen Nachwuchs, beim Ehrenankick.

Fotos: SV Sierndorf

Fotos: SV Sierndorf

Senning

20. März

Blutspenden im FF-Haus in Senning

von 16.00 bis 20.30 Uhr



SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

Vereinsleben und Sponsoring



Spielpatronanz beim Spiel gegen Obergänserndorf: Larisch Dachdesign. Firmenchef Othmar Larisch (links) sowie Matchballspender und Austro-Pop-Sänger Wolfgang Laab (Mitte) zusammen mit Trainer/Obmann Walter Pörtl.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Korneuburg: Raiffeisenbank Stockerau/Sierndorf. Geschäftsstellenleiter der Raika Sierndorf Helmut Ernst mit Kapitän Thomas Kadlcek beim Ehrenankick.

Fotos: SV Sierndorf

Wenn Sie als Firma oder Privatperson selbst einmal die Spiel-Patronanz übernehmen wollen und Fragen zum Thema „Sport-Sponsoring“ haben, dann kontaktieren Sie Obmann Sedlmeier (0664/9492815) oder Obmann Lackinger (0699/17001953). Wir freuen uns über ihr Interesse.

Der Sportverein Sierndorf bedankt sich bei

allen Einwohnern der Marktgemeinde für die Unterstützung



und wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2014!

www.sierndorf.at

www.sierndorf.at

Wir laden Sie ein, regelmäßig www.sierndorf.at zu besuchen, um sich über das Geschehen in der Marktgemeinde zu informieren.

Immer informiert

Abonnieren Sie bitte die Gruppe „Gemeinde Sierndorf“! Mittels E-Mail werden Sie über alle Termine und Artikel, die auf die Seite gestellt werden, informiert. **Gleich anmelden!**

Tischtennis Donic Liga

- **12. Jänner**
Sierndorf gegen Bruck/Leitha; ab 15.00 Uhr
- **23. Februar**
Sierndorf gegen TTSG Weinviertel; ab 15.00 Uhr
- **16. März**
Sierndorf gegen Baden AC/2; ab 15.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

Erfolgreicher Nachwuchs

Sehr zufrieden darf man mit den Leistungen unserer Nachwuchsmannschaften sein. In Kooperation mit den Nachbarvereinen Hausleitner und Leitzersdorf konnten einige starke Teams geformt werden, die durch tolle Platzierungen glänzten. So wurden die Hausleitner U12 und U14, die immer verstärkt mit ein paar Sierndorfer Spielern antreten, Herbstmeister in

ihren Meisterschaftsgruppen, die von Hausleitner geführte U17 positionierte sich am Ende auf Platz 4.

Die vom SV Sierndorf federführend betreuten Mannschaften U15 und U16 wurden im Oberen-Play-off jeweils hervorragender Zweiter. Die neu formierte U11 musste in einer schweren Gruppe noch Lehrgeld

zahlen, konnte sich erst in der letzten Runde mit einem Sieg belohnen und wurde Fünfter ihrer Gruppe. Bei den Jahrgängen U10, U8 und U6 werden noch keine Ergebnisse veröffentlicht, die eine oder andere Talentprobe war aber schon zu beobachten.

Wir gratulieren allen Spielern und Betreuern für ihre vorbildliche Leistung.



Hier die Sierndorfer U10-Kicker mit Betreuer Wolfgang Kraus.

Auch im Winter sind unsere Nachwuchskicker aktiv. Trainings im Turnsaal der Volksschule sollen die Fitness und die Freude am Fußballsport aufrecht erhalten. *Interessierte Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen.*

Alle Ergebnisse und weitere Informationen finden Sie auf unseren Internet-Seiten unter: www.sv-sierndorf.at

Ein herzliches Dankeschön für die Zusammenarbeit über das gesamte Sportjahr hinweg übermitteln wir auf diesem Wege allen Mannschaftsbetreuern, Spielern, Eltern, Funktionären, Mitgliedern, freiwilligen Mitarbeitern, der Marktgemeinde Sierndorf sowie allen privaten Förderern und unterstützenden Betrieben.

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2013.

Heinrich Lackinger



TRACHTENVEREIN MG SIERNDORF

Der 1. Dirndlgwandkirtag – Das Geheimnis eines Erfolges!

Der erste Dirndlgwandkirtag des Trachtenvereins der Marktgemeinde Sierndorf ist vorüber. Der Parkplatz des Doppler Heuriger, der wegen des Festes von Mitgliedern des Trachtenvereins in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Sierndorf, dem Sportverein und natürlich der Familie Doppler zu einem sensationellen Festort umgestaltet wurde, ist wieder ein ganz normaler Parkplatz.

Nichts erinnert mehr an ein Fest, das seines Gleichen sucht.

Ein Ergebnis, das sich anlässlich des Kaiserwetters an diesem Sonntag sehen lassen konnte. Die monatelangen Vorbereitungen des Trachtenvereins der MG Sierndorf haben also Erfolgsfrüchte getragen.

Die bei den Treffen des Vereins zusammengetragenen Ideensammlungen, die Motivation einzelner Mitglieder und die Zusammenarbeit boten die Grundlage eines Festes, das Gäste aus nah und fern anlockte.

Trachtenverein der
Marktgemeinde Sierndorf
Schulstrasse 6
2011 Sierndorf
ZVR: 479945362



Stutzen stricken nach alten überlieferten Mustern

Kursbeitrag: 25,-- Euro ohne Material

Min. 6 Personen
Jänner/Februar

Referentin: Regina Maresch
Ort: Sierndorf bzw. Höbersdorf (wird noch
genauer bekanntgegeben)

Bei Interesse melden bei:
Eckerl Regina (0664 / 196 19 40)
Birgit Lehner (0699 / 1154 38 39)

Raiffeisenbank Stockerau BLZ 32842, Konto-Nummer 7.521.842

„Am Anfang war das Dirndl.“

Einer der Höhepunkte in dem vielschichtigen und abwechslungsreichen Programm am 09.09.2012, dem Dirndlgwandkirtag, war unter anderem die Präsentation des Herrengilets passend zum Sierndorfer Dirndl für die Damen.

Eine neue Sierndorfer Alltagstracht für „Sie“ und „Ihn“.

Damit hat alles begonnen. Man könnte auch sagen: „Am Anfang war das Dirndl.“

Da waren also zwei Frauen, die ein besonderes Dirndl nähen wollten. Sie entwarfen eine Alltagstracht, die sehenswert, modisch und der Tradition entsprechend schien. In einem Dirndl-Nähkurs lernten auch Unwissende vieles über Tracht und Tradition, welche an diesem Tag im Vordergrund stand und auch weiterhin stehen wird. Ein Nähkurs und ein Grundgedanke, den unsere Obfrauen Birgit Lehner und Regina Eckerl mit Begeisterung und Erfolg an viele Mitglieder weitergeben konnten. Somit war dies im Grunde die Geburtsstunde des Trachtenvereins der Marktgemeinde Sierndorf.

Im Dezember 2011 gegründet, haben sich viele von diesem Enthusiasmus und Gedanken anstecken lassen. Dieser Gedanke hat uns alle bewegt und Enormes bewirkt. Vieles, vor allem so ein Kirtag, hätte ohne die Initiative von Birgit Lehner und Regina Eckerl wohl kaum stattfinden können.

Egal, ob es um die Herstellung der Blumendekoration, das Schmücken des Festtagszeltes mit besonderen handgestickten Accessoires aus privatem Besitz einzelner Mitglieder oder um Spenden verschiedener Sponsoren für Tombolapreise ging, in allen brannte dieses Feuer der Freude und Leidenschaft speziell an diesem Tag.

Diese Stimmung hielt den Tag über an und konnte auch an die Besucher weitergegeben werden.

„Tracht verbindet, Tracht verbündet,
Tracht schafft Einigkeit“,

waren unter anderem die Begrüßungsworte der Obfrau.



Präsentation des Marterkalenders 2013

- 18. Dezember
- Gemeindeamt; ab 18.00 Uhr

TRACHTENVEREIN MG SIERNDORF

Der 1. Dirndlgwandkirtag – Impressionen



Dies haben auch die Besucher gezeigt, indem sie sich von diesem Gedanken anstecken ließen und in Tracht erschienen sind. Ein buntes Fest für einen besonderen Ort mit einem besonderen Verein, der zeigen konnte, dass Einigkeit und Zusammenarbeit zu besonderen Leistungen mit gehobener Kulinarik, Handwerkern, und einem vielfältigen Programm fähig sind, die Besucher aus nah und fern, aus Politik, Wirtschaft, Volkskultur und sogar die hohe Geistlichkeit aus Melk nach Sierndorf zu locken.

Vielen Dank an die zahlreichen Besucher des 1. Dirndlgwandkirtag der MG Sierndorf, aber vor allem an unsere Birgit, Regina und an die Familie Doppler, sowie an die Gemeinde Sierndorf für die Ermöglichung eines derartigen innovativen Festes.

Striedinger Gabriele

Schriftführerin Trachtenverein d. MG Sierndorf,
14.11.2012



„Tradition

*ist nicht das Anbeten
der Asche,*

*sondern das Weitergeben
des Feuers.“*

*„Wenn einer allein
träumt, bleibt es
nur ein Traum,
aber wenn wir
gemeinsam träumen,
ist es der Anfang einer
neuen Wirklichkeit.“*



Wir gratulieren

Wir gratulieren zum 80. Geburtstag

Frau **Leopoldine Mantler**, Obermallebarn

Herrn **Franz Koy**, Oberolberndorf

Frau **Maria Mayer**, Untermallebarn

Wir gratulieren zum 85. Geburtstag

Herrn **Dragomir Ristic**, Höbersdorf

Frau **Maria Topitsch**, Höbersdorf

Frau **Karoline Werner**, Obermallebarn

Frau **Agnes Butter**, Unterhautzentral

Frau **Hermine Peinlich**, Sierndorf

Wir gratulieren zum 90. Geburtstag

Frau **Anna Böhm**, Unterparschenbrunn

Wir gratulieren zum 95. Geburtstag

Frau **Karoline Promber**, Unterhautzentral

Frau **Stephanie Krapf**, Sierndorf

Wir gratulieren zum 102. Geburtstag

Frau **Theresia Müller**, Oberolberndorf

Wir gratulieren zur Goldenen Hochzeit

Frau **Ilse** und Herrn **Hermann Wagner**, Untermallebarn

Frau **Maria** und Herrn **Rudolf Colloredo-Mannsfeld**, Sierndorf

Frau **Elfriede** und Herrn **Helmut Holzer**, Obermallebarn

Wir gratulieren zur Eisernen Hochzeit

Frau **Margarete** und Herrn **Robert Rapp**, Oberolberndorf

*Herzlichen
Glückwunsch*



Gemeindebücherei Sierndorf

Volksschule Eingang vom Schulhof aus

Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr

Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr

www.biblioweb.at/sierndorf



Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Str. 13.
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Gottfried Lehner. Satz & Layout: one.six e.U., 2011 Sierndorf. Druck: digitaldruck.at,
2544 Leobersdorf. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.

Die grundlegende Richtung des „Gemeinde-Kuriers“: amtliche Information der Sierndorfer Bevölkerung, journalistisch aufbereitete Information der Sierndorfer Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten aus der Sicht der Verwaltung und des Gemeinderates, Darstellungsmöglichkeit für auf Sierndorf bezogene Einrichtungen und Vereine.

Der „Gemeinde-Kurier“ erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 1.800 Exemplaren, kostenlos für jeden Haushalt.